

قه‌رزکردن

[کردی - کوردی - kurdish]

موحه مه‌د بن ئیبراهیم ئەلتو‌ه‌یجری

وه‌رگێرانی: ئیحسان بورهان الدین

پێداچونه‌وه‌ی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

2011 - 1432

IslamHouse.com

﴿ القرض ﴾

« باللغة الكردية »

محمد بن إبراهيم التويجري

ترجمة: إحسان برهان الدين

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2011 - 1432

IslamHouse.com

قهرزکردن

گرېبهسته کانی مامه له کردن ده بڼه سی به شه وه:

یه که م: گرېبهستی قه ره بوو کردنه وه وه کو فروشتن و
کړدان وشتی له و شیوه.

دووه م: گرېبهستی به خشین، وه کو راسپارده و وه قف و
قه رز و صده قه و شتی له و شیوه.

سییه م: گرېبهستی متمانه کردن وه کو بارمته و
دهسته به ر کردن و دهسته به ری و شتی له و شیوه.

پېدانی مال بو که سیك که سوودی لی وهرگریت
و قه ره بووی بکاته وه، یان سوودی لی وهرگریت بی
گېرانه وه به مه بهستی پاداشت وهرگرتن له لای خوی
گه وره له هه ردوو حاله ته که دا .

قه رز جوړیکه له خوا نزیکیوونه له شه رعدا فه رمانی
پېکراوه، چونکه بریتی یه له چاکه کردن له گه ل خاوه

پړوېستیه کاندا، هرچه نديش نهو پړوېست يه زور پړت
وکړده وه که مه به ست لړی خوا پړت، پاداشته که ی
گه وره تر ده پړت.

۱- خوی گه وره ده فهرموېت: }

{ البقرة: ۲۴۵.

۲- نه بو هوره يره ره زای خوی لړپړت له پړغه مېهر صلی الله
عليه وسلم ده گړپړته وه که فهرموويه تی: ((مَنْ نَفَسَ عَنْ
مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ
يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَىٰ مَعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ
أَخِيهِ)) أخرجه مسلم.

واته: هر کي ناخوشيه ك له ناخوشيه كاني دنيا
له سهر ئيمانداري ك سووك بكات، خوی گه وره ناخوشيه ك
له ناخوشيه كاني قيامت له سهر سووك ده كات،
هر كه سيش كاري قورسي موسلمانريك سووك بكات وه

خوای گه وره له دونیا و قیامه تدا کاری بۆ سووک ده کاته وه،
هه رکه سیکیش نهینی موسلمانیک داپوشیت خوای
گه وره له دونیاو له دواروژدا دایده پوشتیت، خوای گه وره ش
له یارمه تیدانی بهنده دایه، مادام ئه و بهنده یه له
یارمه تیدانی براکه یدا بیئت.

۱- (مستحب) ه که سیك قهرز بداته خه لکی خاوه ن
پووستی، (مباح) یشه که سیك داواي قهرز بکات،
هه رچی شتیکیش بگونجی بۆ فروشتن ده گونجی به
قهرزیش بدریت ئه گه ر ناسراو ومه علوم بیتن قهرزایش
پووسته قهره بووی ئه وه بگێردریته وه که قهرزی کردوه،
هاوشیوه له و شتانه ی که ده کړیت هاوشیوه ی
بگێردریته وه ، یان به هاکه ی له شتی تر دا.

۲- هه موو قهرزیک بیته مایه ی سوود کردن بۆ
خاوه نه که ی ئه وه ریبایه، بۆ نموونه قهرزیک به که سیك
بدات و مه رچی له گه لدا بکات که له جیات ی ئه وه له
ماله که یدا دانیشیت، یان بۆ نموونه هه زار دیناری پی
بدات به مه رچیک به هه زار و پینج سه د دینار بگێریته وه.

چاڪە كدرن لە قەرزدا كارىكى (مستحب) ئەگەر مەرجىش نەيىت، بۆ نموونە كەسىڭ شتىڭ بە قەرز بداتە كەسىڭ ئەو شتىكى باشتىرى بۆ بگىرئتەو، ئەو پىي دەوترىت گىرانەو، جوان و كارىكى ھەلقولاًو لە كارو پرەوشتى بەرزەو، ھەر كەسىش دوو جار قەرز بدات بە كەسىڭ وەكو ئەو پىي بەخشيىت.

(أبو رافع) پرەزای خواى لىبىت دەيگىرئتەو كە پىغەمبەر صل... ، وشترىكى كۆرپەى لە كەسىڭ داواكرد، كاتىك وشترى زەكات گەيشتن، پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم داواى لە (أبو رافع) كرد وشترى ئەو پياو بگىرئتەو، (أبو رافع) گەرايەو فەرموى تەنھا وشترى گەرەى تىدايە، پىغەمبەر صلى الله عليه وسلم فەرموى: ((أَعْطِهِ إِيَّاهُ، إِنَّ خَيْرَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً))
أُخْرَجَ مَسْلَمًا.

واتە: لەوانەى بەرئ، چاكتىنى خەلكى ئەوانەن كە قەرز بە جوانى دەگىرنەو.

دروسته قهرزی دواخراو کهم بکریتته وه له پیناو ئه وهی به
په له بگپریتته وه، ئیتر ئایا له سه ر داوای خاوه ن قهرز بیّت
یان قهرزار.

فه زلی مؤله تدانی قهرزاری ده ستکورت یان گه ردن
ئازادکردنی:

مؤله ت دریژ کردنه وه بو قهرزاری نه دار یه کپکه له ږه وشته
جوانه کان، له وهش چاکتره ئه وه یه هه ر گه ردنی ئازاد
بکریت.

۱- خوای گه وره ده فهرمویت:

البقرة: ۲۸۰ .

۲- (أبي اليسر) خوای لی ږازی بیّت فهرموویه تی: گویم
له پیغه مبه ر بوو صلی الله علیه وسلم فهرمووی: ((مَنْ
أَنْظَرَ مُعْسِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ، أَظْلَمَهُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ)) أخرجه
مسلم.

واته: هه رکئی مؤله تی قهرزاریکی نه دار بدات یان
گه ردنی ئازاد بکات، خوای گه وره ده یخاته ژېر سیبهری
خویه وه.

قهرزار چوار حاله‌تی هه‌یه:

۱- موفلیس بیټ و هه‌چی نه‌بیټ، ئه‌و پښوسته
موله‌ت بدریټ.

۲- ماله‌که‌ی له قه‌رزه‌که‌ی زو‌رتر بیټ، ئه‌وه دروسته
داوای لی بکریت وناچار بکریت قه‌رزه‌که بگیرته‌وه.

۳- ماله‌که‌ی ئه‌وه‌نده‌ی قه‌رزه‌که‌ی بیټ، ئه‌وه‌ش ناچار
ده‌کریت بیگیرته‌وه.

۴- ماله‌که‌ی که‌متر بیټ له قه‌رزه‌که‌ی، ئه‌م که‌سه
موفلیسه و پښوسته (حجر) ی بخړیته سه‌ر له‌سه‌ر
داوای خاوه‌ن قه‌رزه‌کان یان هه‌ندیکیان و، ماله‌که‌ی له
نیوان خاوه‌ن قه‌رزه‌کاندا دابه‌ش ده‌کریت به پپی
رښه‌کانیان.

پښوسته له‌سه‌ر ئه‌و که‌سه‌ی مالئک قه‌رز ده‌کات پیریار
نیازی دانه‌وه‌ی له دلی خویدا دابمه‌رزینیټ، ئه‌گینا
خوای گه‌وره یارمه‌تیده‌ری نایټ بو گڼرانه‌وه‌ی و
تاوانباریش ده‌بیټ، پښه‌مبه‌ر صلی الله علیه وسلم

فهرموویه تی: ((مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ آدَاءَهَا أَدَّى اللَّهُ
عَنْهُ، وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ إِتْلَافَهَا أَتْلَفَهُ اللَّهُ)) أخرجه البخاری.

واته: هه رکه سیئک مالی خه لکی ببات و بیه ویت
بیگیریته وه خوای گه وره خوئی بوئی ده داته وه،
هه رکه سیئکیش بیبات و مه بهستی له ناو بردنی بیٔ
خوای گه وره له ناوی ده بات.